

МІЖРЕГІОНАЛЬНА
АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ



ПРОБЛЕМИ МОДЕРНІЗАЦІЇ УКРАЇНИ

Випуск 1

Матеріали

*Всеукраїнської науково-практичної конференції
“Модернізація України: проблеми та технології успішності
(питання економіки, права, соціології, освіти і культури)”
м. Київ, МАУП, 12 листопада 2015 р.*

Київ
ДП “Видавничий дім “Персонал”
2015

*Схвалено Вченою радою Міжрегіональної Академії управління персоналом
(протокол № 8 від 30.09.15)*

Редакційна колегія:

А. М. Подоляка (голова), д-р юрид. наук, проф.;
М. Ф. Головатий (заступник голови), д-р політ. наук, проф.;
А. А. Ігнатченко (відповідальний редактор), канд. техн. наук;
О. В. Баєва, д-р біол. наук, проф.;
І. П. Бідзюра, д-р політ. наук, проф.;
В. М. Воронін, д-р іст. наук;
В. Б. Захожай, д-р екон. наук, проф.;
В. І. Литвиненко, канд. юрид. наук., доц.;
В. В. Рябцев, канд. техн. наук; доц.;
Д. Г. Юник, д-р пед. наук, проф.

Матеріали подано в авторській редакції.

Відповідальність за зміст та орфографію матеріалів несуть автори.

Проблеми модернізації України : [зб. наук. пр.] / МАУП. — К.: ДП
“Видавничий дім “Персонал”, 2008 —

С76 Вип. 1: Матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. “Модернізація України:
проблеми та технології успішності (питання економіки, права, соціології,
освіти і культури)”, 12 листопада 2015 р. / редкол.: А. М. Подоляка (голо-
ва) [та ін.]. — 2015. — 486 с. : іл. — Бібліогр. у кінці ст.

У пропонованому збірнику подано тези учасників науково-практичних
конференцій з проблематики широкого кола аспектів процесу системної модерніза-
ції України.

Для науковців, громадсько-політичних діячів, студентів, а також усіх, хто
цікавиться розвитком Української держави і світовим досвідом проведення модер-
нізаційних процесів.

ББК 63.3(4УКР)я43+67.9(4УКР)301я43

Опанасюк В. В. Роль стандартизації та сертифікації в забезпеченні якості туристичних послуг	226
Пальм Н. Д. Диалог культур в епоху глобалізації	233
Піньковська Г. В. Інноваційно-інвестиційна привабливість сфери культури.....	237
Табаков В. З. Інтеграція вищої ІТ-освіти України в світовий ІТ-освітній простір	241
Тімашова В. М. Громадянське суспільство – джерело формування політичної еліти України	245
Тордія Н. В. Тенденції розвитку екологічного туризму	248
Тьорло В. О., Мірошниченко В. В. Передумови сталого розвитку регіонів України та проблеми їх використання в період становлення ринкової економіки.....	254
Утвенко В. В. Проблема інформаційного забезпечення управління житлово-комунальною сферою України	257
Філіппов М. І., Амбросенко О. П. Менеджмент підприємств туристичної індустрії в умовах фінансової нестабільності	261
Чиркова О. А. Мовно-культурна ідентичність української нації: сучасні реалії.....	266
Шановалова А. М. Інституційний вимір місцевого самоврядування в проявах громадянського суспільства.....	270
Юсеф Н. Современные глобальные особенности влияния на социально-экономическое, научно-техническое и культурное развитие стран Ближнего Востока.....	274
Берестецька Л. М. Формування компетентності майбутнього менеджера за допомогою тренінгових технологій.....	279
Бігдаш В. Д. Модернізація як суттєвий чинник реформування вітчизняного страхового ринку.....	282
Вакуленко Н. А. Теоретичні аспекти процесу іншомовної підготовки студентів-економістів професійно орієнтованого спілкування іноземною мовою.....	285
Гаршина Л. А. Формування особистості майбутнього фахівця шляхом використання міжкультурного підходу в мовній освіті	288
Головач Н. В. Формування професійної спрямованості майбутніх фахівців з управління персоналом та економіки праці	290

ТЕОРЕТИЧНІ АСПЕКТИ ПРОЦЕСУ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ-ЕКОНОМІСТІВ ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНОГО СПІЛКУВАННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ

У наш час особливої актуальності набуває переосмислення основних теоретичних і технологічних категорій вітчизняної вищої школи з огляду на останні досягнення теорії й практики навчання іноземної мови у вищій школі з орієнтацією на сформованість у майбутніх фахівців умінь професійно орієнтованого іншомовного спілкування [2; 7; 8].

Іноземна мова — специфічний навчальний предмет, адже, на думку В. Гумбольдта, мова — душа нації. У ній відбивається національний характер, душа народу, система соціальних відносин, традицій тощо [3].

Вивчення іноземних мов є важливим засобом спілкування між народами, кращого ознайомлення з культурою країни, мова якої вивчається, зміцнення міжнародного співробітництва, що є нагальною потребою для молодого держави України [6].

Вирішення завдань підготовки вітчизняних фахівців до професійного спілкування із зарубіжними партнерами неможливо без відповідного знання іноземних мов. Тому однією з умов успішного навчання майбутніх фахівців іншомовного професійно орієнтованого спілкування є визначення технологічної концепції — чіткої стратегії й тактики навчання [6].

Зміст професійно орієнтованого навчання іноземної мови у ВНЗ у сучасній науці розглядається не як статична категорія, а як така, що постійно розвивається. Щоб визначити, яким має бути зміст професійно орієнтованого навчання іноземної мови у ВНЗ, необхідно розглянути саме феномен *специфіки й сутності* професійного спілкування студентів під час вивчення іноземної мови.

Згідно з *комунікативним підходом* у педагогічній науці, найбільшою мірою відбивається специфіка навчання іншомовної професійно орієнтованої комунікації у ВНЗ, оскільки за його допомогою краще за все реалізується *принцип професійної спрямованості навчання* іноземної мови [6]. Цей підхід визначився в результаті ретельного осмислення наукових досягнень у галузі лінгвістики — теорії комунікативної лінгвістики і психології та теорії діяльності, що знайшло відображення в роботах з психології та технології навчання іноземних мов (О. Леонтьєв, І. Зимня, Ю. Пассов та ін.).

Реалізація комунікативного підходу в процесі навчання студентів-економістів професійно орієнтованого спілкування іноземною мовою означає, що формування іншомовних професійно орієнтованих навичок і вмінь відбувається шляхом і завдяки здійсненню студентами іншомовної професійно спрямованої мовленнєвої діяльності. Інакше кажучи, оволодіння засобами професійно орієнтованої іншомовної комунікації (фонетичними, лексичними, граматичними) спрямоване на їх практичне застосування в процесі професійного спілкування іноземною мовою [5].

Оволодіння іншомовною професійно орієнтованою комунікацією здійснюється шляхом реалізації основних видів мовленнєвої діяльності, таких як говоріння, аудіювання, читання та письмо, у навчальному процесі в умовах, що моделюють ситуації реального професійного спілкування іноземною мовою.

У зв'язку з цим навчальна діяльність студентів під час вивчення іноземної мови організується таким чином, щоб вони виконували вмотивовані дії з мовленнєвим матеріалом для вирішення комунікативних завдань, спрямованих на досягнення цілей та намірів професійного спілкування.

У практиці викладання іноземних мов створюються умови максимального зближення навчального процесу й реальної професійної комунікації іноземною мовою, тобто процес навчання є моделлю процесу професійної іншомовної комунікації [1]. Проте процес навчання студентів-економістів професійно орієнтованого спілкування іноземною мовою не може повністю збігатися з процесом професійної іншомовної комунікації, який має місце в реальному житті, оскільки навчання іноземної мови у ВНЗ відбувається в умовах рідномовного оточення. Тому йдеться тільки про максимальне наближення процесу навчання професійно орієнтованого іншомовного спілкування до реальної професійної комунікації іноземною мовою за такими найважливішими параметрами, як *комунікативно-вмотивована мовленнєва поведінка* викладача та студентів і *предметність процесу спілкування*, що забезпечується ретельним відбором комунікативно-мовленнєвих намірів, тем, ситуацій професійного спілкування іноземною мовою.

Незважаючи на термінологічні розходження у класифікаціях комунікацій та основних функцій спілкування, можна побачити загальні для всіх класифікацій три групи функцій: *когнітивну*, пов'язану із взаємним обміном інформації й пізнанням людьми один одного; *афективну*, спрямовану на формування міжособистісних взаємин, і *регулятивну*, що полягає в керуванні й регуляції кожним учасником спілкування власної поведінки й поведінки інших, а також в організації спільної діяльності.

Усі ці функції реалізуються завдяки спілкуванню, виступають завжди у єдності і для визначення *сутності* навчання студентів — економістів професійно орієнтованого спілкування іноземною мовою мають важливе значення.

Процес навчання іншомовної соціальної (професійної) комунікації Т. Дридзе визначає як процес *передачі, прийому і взаємного обміну інформацією* [4].

При аналізі інформаційних процесів будь-якого змісту принципового значення набуває ряд моментів, специфічних для комунікацій між людьми. Комунікативні процеси між людьми відрізняються від чисто інформаційних процесів у технічних пристроях тим, що інформація в спілкуванні не просто передається від джерела до одержувача або назад, а обмінюється.

Спираючись на вищевикладене, *сутність* навчання студентів-економістів професійно орієнтованого спілкування іноземною мовою полягає в *інформаційній функції*, яка передбачає моделювання студентами ситуацій професійного спілкування іноземною мовою, не тільки обмінюються заданою інформацією, але й видозмінюють її, створюють якісно нову з метою одержання необхідної їм інформації в конкретній сфері майбутньої професійної діяльності.

Література

1. Витохина О., Крот О. Моделирование ситуаций профессионального общения в учебном процессе по иностранному языку // Формирование коммуникативной иноязычной компетенции. — М.: МГЛУ, 2009. — Вып. 437. — С. 8–16.
2. Гаврилюк Н. О., Пічкарь О. П. Професійна підготовка майбутніх фахівців соціальної роботи в процесі вивчення курсу англійської мови. — Ужгород: УжДУ, 2010. — 149 с.
3. Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. — М.: Прогресс, 2008. — 451 с.
4. Дридзе Т. М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации: Пробл. семиосоциопсихологии / Отв. ред. И. Т. Левыкин. — М.: Наука, 2010.— 268 с.
5. Дудко Н. В. Обучение студентов-словесников репродуктивным видам профессионально ориентированной речевой деятельности: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. — Х., 2008. — 160 с.
6. Концепція викладання іноземних мов в Україні. Проект // Інформаційний збірник Міністерства освіти України. — 2009. — № 24. — С. 7–24.
7. Момот В. М. Формування професійно зорієнтованого мовлення у студентів технікумів і коледжів технічного профілю: Автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Національний пед. ун-т ім. М. П. Драгоманова. — К., 2009. — 20 с.
8. Романова Л. Я. Формування професійного функціонального мовлення учнів ліцею при вивченні економічних дисциплін: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.04 / Інститут педагогіки і психології професійної освіти АПН України. — К., 2010. — 222 с.